

# 10FIMM - vineri, 9 septembrie 2016

## PALATUL CULTURII

**9.00-11.00:** Primirea invitațiilor

**11.00:** Deschiderea oficială a 10FIMM

- cuvânt de salut din partea oficialităților
- prezentarea participanților din țară și străinătate
- momente muzicale susținute de flașnetari
- manifestare culturală de Teatru de Modă Kasta Morrely Kids

**12.00-17.00:**

Vizitarea gratuită a expozițiilor:

- *Instrumente de muzică mecanică din patrimoniul Muzeului Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu”*
- *RetroTehnica*

Palatul Culturii - Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu”



Teatrul de Modă Kasta Morrely Kids „Royal Children”



Vasile Cocoloș, România

## **15.00 - 18.00: Simpozion *Istoria muzicii mecanice și probleme de conservare-restaurare a automatelor muzicale***

(Austria, Cehia, Republica Moldova, România)

Palatul Culturii - Sala Voievozilor

Moderatori: Aurelia Cornețchi, Ghena Pricop

1. Helmut Kowar, Academia de Științe din Viena, *Reconstrucția Trompetistului mecanic inventat de Johann Nepomuk Maelzel (1807/1808)*
2. Aurelia Cornețchi, Muzeul Național de Istorie a Moldovei, Chișinău, *Patefoane din colecția Muzeului Național de Istorie a Moldovei din Chișinău*
3. Ronald Hochhauser, Muzeul Țării Crișurilor Oradea, *Din istoria discului de gramofon și de patefon - catalog de colecție*
4. Radu Bogdan Tunaru, Complexul Muzeal Arad, *Două pianine „August Förster” restaurate la un interval de 20 de ani*
5. Marius Bența, Universitatea Transilvania Brașov, *Tehnică și artă în restaurarea instrumentelor de muzică mecanică*
6. Laura Leluțiu, Universitatea Transilvania Brașov, *Muzee memoriale tehnice*
7. Dumitra Bulei, Agata Bulei, Complexul Național Muzeal „Curtea Domnească”, Târgoviște, *Câteva piese din colecția tehnică a muzeului târgoviștean*
8. Ghena Pricop, Muzeul Brăilei, *Albume His Master's Voice. Muzica simfonică.*
9. Elena Ilie, Muzeul Brăilei, *O viață în glorie: Hariclea Darclée*
10. Carmen Banu, Muzeul Ceasului „Nicolae Simache”, Ploiești - *Ceasul „ATMOS, un obiect muzeal de excepție din patrimoniul Muzeului Ceasului „Nicolae Simache” Ploiești*
11. Tatiana Ristea, Muzeul Ceasului „Nicolae Simache”, Ploiești, *Ceasul de mână în contextul Primului Război Mondial*
12. Teodora-Camelia Cristofor, Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu” Iași, *Jukebox-ul, mașinăria divertismentului*
13. Doru Fărcuș, Ploiești, *De la vechi la modern - două piese din colecția proprie*

14. Maria Geba, Centrul de Cercetare și Conservare – Restaurare a Patrimoniului Cultural Iași, *Conservarea unor valori de patrimoniu din colecția de automate muzicale a Muzeului Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu”*
15. Viorica Zgutta, Casa Memorială „Rosetti Tescanu-G.Enescu”, *George Enescu la Tescani*
16. Cătălin Calistru, Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” Iași, Celia Iacob, Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu”, *Principii ale automatizării în exponate ale Muzeului Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu” Iași*
17. Cătălin Hriban, Complexul Muzeal Național „Moldova” Iași, *Reprezentarea interpreților la orgi portative în iconografia Evului Mediu*

**16.00 – 18.00:**

## **Muzica mecanică în festival**

Esplanada Palatului Culturii  
Grădina Publică Palas

*J&C Sobeau,*  
Jeannine și Claude Sobeau, Franța  
*Kranjski Komedijski,*  
Ratislav Tepina, Bogomir Gajser,  
Kranj, Slovenia  
*Zsolt Horváth,*  
Balaton, Ungaria  
*Hărnicuții,*  
Mioara și Gabriel Gospodaru,  
București, România  
*Atelierul mecanic,* București,  
România



*J&C Sobeau,*  
Jeannine și Claude Sobeau, Franța

# 10FIMM - vineri, 9 septembrie 2016

*La Princesse Barouline,*  
Pascale Barouline, Sanilhac, Franța  
*Crèvecoeur,*  
Patrice Giraud, Sanilhac, Franța  
*Potom*  
Thomas Birault, Limoges, Franța  
*Le Moulin à Paroles*  
Cathy și Bernard, Gardouch, Franța  
*Vasile Cocoloș,*  
București - România  
*Henri Noubel,*  
Brno, Cehia

**17.00:** Animație cu Trupa *The Sky*  
Coordonator: coregraf Adrian Ștefan



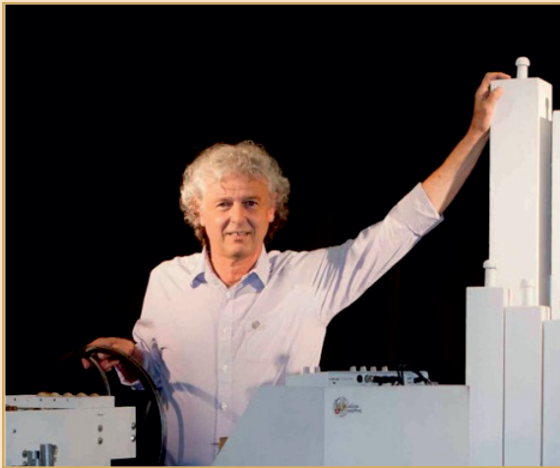
*La Princesse Barouline,*  
Pascale Barouline, Franța



*Ratislav Tepina,* Slovenia



*Bogomir Gajser,* Slovenia



*Adrian Oswald*

Adrian Oswald s-a născut în anul 1954, în Bad Homburg, Germania. A studiat compoziția la *Academia de Muzică și Artele Spectacolului* (Frankfurt) și flautul la *Academia de Muzică și Artele Spectacolului* (Stuttgart).

A activat ca muzician în Frankfurt, Tübingen, Stuttgart și Berlin.

A susținut numeroase concerte în Asia, S.U.A. și Europa.

Instrumente: flaut, clarinet, saxofon, acordeon, chitară, pian, orgă.

În ultimii ani a urmat o viziune artistică unică, combinând spiritul unei explorări curajoase cu hotărârea de a extinde gama și contextul orgilor cu cilindru. Adrian Oswald a devenit unul dintre cei mai celebri și influenți compozitori și aranžori pentru acest instrument.

**19.00: Concert pentru flașnetă, flaut și instrumente cu coarde**

**Adrian Oswald** - Stuttgart, Germania

și

**Cvartetul de coarde Mezzo** - Iași, România

Răzvan Rotar - vioara I

Nicoleta Rotar - vioara a II-a

Manuela Prodanciuc - violă

Nicoleta Avădănei – violoncel

În program: lucrări din creația compozitorilor W.A. Mozart, D. Scarlatti, P.I. Ceaikovski și Adrian Oswald

Prezintă: Prof. Carmen Zaharia-Danicov

*Palatul Culturii - Sala Voievozilor*

## **9.00 -11.00: Simpozion *Istoria muzicii mecanice și probleme de conservare-restaurare a automatelor muzicale***

(Austria, Cehia, Republica Moldova, România)

Palatul Culturii – Sala Voievozilor

Moderatori: Elisabeta Savu, Monica Nănescu

1. Elisabeta Savu, Muzeul Ceasului „Nicolae Simache”, Ploiești, *Secolul al XVIII-lea „epoca de aur” a orologeriei franceze și engleze*
2. Henri Noubel, Brno Cehia, *Muzee și activități de muzică mecanică în Australia*
3. Petr Nekuza, Muzeul Tehnic din Brno, Cehia, *Organete din colecția Muzeului Tehnic din Brno*
4. Radek Janousek, Liberec, Cehia, *Restaurarea unor orgi mecanice aparținând Muzeului Tehnic din Brno*
5. Mariana Păvăloiu, Ioan-Gabriel Moise, Academia Navală „Mircea cel Bătrân”, Constanța, *Clopotul*
6. Adrian Popescu, Reșița, *Nașterea unei locomotive cu abur*
7. Mioara Zamfir, Muzeul Național Tehnic „Prof.ing. Dimitrie Leonida”, București, *Artistul Henri Coandă*
8. Rodica Zăgănescu, Florin Zăgănescu, Ploiești, *Pavel Zăgănescu, erou pașoptist în Dealul Spirii (1848)*
9. Doina Calistru, Iași, *O „călătorie” în muzica și „loisirul” Principatelor epocii de tranziție*
10. Cătălin Pungă, Lucian Calancea, Zamfira Pungă, Muzeul de Istorie a Moldovei, *Viorica Teișanu – româncea ce a mânuit pentru prima dată Orchestrați Barbieri. Note biografice*
11. Oana Florescu, Muzeul „Poni-Cernătescu” Iași, *Momente din istoria înregistrării sunetului*
12. Ioana Coșereanu, Complexul Muzeal „Moldova” Iași, *Apariții editoriale în cadrul Muzeului Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu” Iași*
13. Lidia Alexie, Muzeul Județean Botoșani, *Viorile lui George Enescu aflate în patrimoniul muzeului din Dorohoi*

14. Ion Cristea, Complexul Muzeal „Moldova” Iași, *Repunerea în funcțiune a ceasului cu carillon din turnul Palatului Culturii Iași*

15. Lenuța Chiriță, Monica Nănescu, Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu” Iași, *Retrospectiva Festivalului Internațional al Muzicii Mecanice - Iași, România*

16. Camelia Pralea, Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu” Iași, *Edwin Scott Votey, inventatorul care a adus un plus de fericire omenirii*

17. Coralia Costăș, Complexul Muzeal Național „Moldova” Iași, *Glosarele de specialitate în receptarea muzicii mecanice*

18. Celia Iacob, Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu” Iași, *Protecția patrimoniului cultural în instrumente juridice emise de U.N.E.S.C.O.*



## **10.00-17.00:**

Vizitarea gratuită a expozițiilor:

• *Instrumente de muzică mecanică din patrimoniul Muzeului Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu”*

• *Retro Tehnica*

Palatul Culturii - Muzeul Științei și Tehnicii „Ștefan Procopiu”

# IOFIMM - sâmbătă, 10 septembrie 2016

**11.00 - 13.00:**

## **Flașnetari pe strada Lăpușneanu**

Galeriile Anticariat DIG

*La Princesse Barouline,*  
Pascale Barouline, Sanilhac, Franța  
*Crèvecoeur,*  
Patrice Giraud, Sanilhac, Franța  
*Potom,*  
Thomas Birault, Limoges, Franța  
*Le Moulin à Paroles,*  
Cathy și Bernard Caribault, Gardouch,  
Franța  
*Vasile Cocoloș,*  
București, România  
*Henri Noubel,* Brno, Cehia

*J&C Sobeau,*  
Jeannine și Claude Sobeau, Franța  
*Kranjski Komedijanti,*  
Ratislav Tepina, Bogomir Gajser,  
Kranj, Slovenia  
*Adrian Oswald,* Germania  
*Zsolt Horváth,*  
Balaton, Ungaria  
*Hărnicuții,*  
Mioara și Gabriel Gospodaru,  
București, România  
*Atelierul mecanic,* București, România





**16.00 – 19.00:**

## **Muzica mecanică în festival**

Esplanada Palatul Culturii,  
Grădina Publică Palas

*La Princesse Barouline,*  
Pascale Barouline, Sanilhac, Franța  
*Crèvecoeur,*  
Patrice Giraud, Sanilhac, Franța  
*Potom,*  
Thomas Birault, Limoges, Franța  
*Le Moulin à Paroles,*  
Cathy și Bernard Caribault, Gardouch,  
Franța  
*Vasile Cocoloș,*  
București, România  
*Henri Noubel,*  
Brno, Cehia  
*J&C Sobeau,*  
Jeannine și Claude Sobeau, Franța  
*Kranjski Komediјanti,*  
Ratislav Tepina, Bogomir Gajser,  
Kranj, Slovenia  
*Adrian Oswald,* Germania  
*Zsolt Horváth,*  
Balaton, Ungaria  
*Hărnicuții,*  
Mioara și Gabriel Gospodaru,  
București, România  
*Atelierul mecanic,* București, România



*Crèvecoeur,* Patrice Giraud, Franța



*Potom,* Thomas Birault, Franța

# IOFIMM - sâmbătă, 10 septembrie 2016



*Le Moulin à Paroles,  
Cathy și Bernard Caribault, Franța*



*Henri Noubel, Brno, Cehia*

**17.00:** Animație cu Trupa *The Sky*  
Coordonator: coregraf Adrian Ștefan





*Hărnicuții,*  
Mioara și Gabriel Gospodaru, România



*Zsolt Horváth,* Balaton, Ungaria

**19.30:** Corul Academic „Gavriil Musicescu” – Filarmonica de Stat „Moldova” Iași  
Dirijor: Doru Morariu  
Prezintă: Prof. Carmen Zaharia-Danicov  
Grădina Publică Palas

Cei peste 60 de ani de activitate plasează acest ansamblu de referință printre cele mai prestigioase formații corale academice românești, atât prin repertoriul susținut – de la marile *opusuri vocal-simfonice*, la capodoperele *a cappella* – cât și prin calitățile sale specifice – omogenitate, precizie a intonației, rafinament, expresivitate.



IOFIMM – duminică, 11 septembrie 2016

## **CARAVANA MUZICII MECANICE**

Eveniment inclus în cadrul *Zilelor oraşului Tîrgu Neamţ*

Partener: Casa Culturii „Ion Creangă” - Primăria Tîrgu Neamţ

**10.00 - 17.00:** Expoziție: *Jucării și automate muzicale din colecția Dumitru Grumăzescu* - Casa Culturii „Ion Creangă”

### **16.00 – 18.30: Flaşnetari la Tîrgu Neamţ**

Parc Casa Culturii „Ion Creangă”

*La Princesse Barouline,*  
Pascale Barouline, Sanilhac, Franța  
*Crèvecoeur,*  
Patrice Giraud, Sanilhac, Franța  
*Potom,*  
Thomas Birault, Limoges, Franța  
*Le Moulin à Paroles,*  
Cathy și Bernard Caribault,  
Gardouch, Franța  
*Vasile Cocoloș,* București, România  
*Henri Noubel,* Brno, Cehia

*J&C Sobeau,*  
Jeannine și Claude Sobeau, Franța  
*Kranjski Komedijanti,*  
Ratislav Tepina, Bogomir Gajser,  
Kranj, Slovenia  
*Zsolt Horváth,* Balaton, Ungaria  
*Adrian Oswald,* Germania  
*Hărnicuții,*  
Mioara și Gabriel Gospodaru,  
București, România  
*Atelierul mecanic,* București, Romania

